

EREIGNISREICHER HERBST



Daniela Schneeberger
Zentralpräsidentin |
Présidente centrale

Das Jahresende naht bereits wieder mit grossen Schritten und bei TREUHAND|SUISSE dürfen wir auf einen ereignisreichen Herbst zurückblicken. Am 26. November 2022 fand in Basel die 59. Mitgliederversammlung von TREUHAND|SUISSE statt. Wir durften zwei schöne Tage mit guter Stimmung, guten Gesprächen und einem hervorragenden Rahmenprogramm verbringen. Herzlichen Dank der Sektion Basel-Nordwestschweiz für die super Organisation! Mit den Feierlichkeiten geht es auch 2023 weiter, denn der Zentralverband von TREUHAND|SUISSE feiert sein 60-jähriges Bestehen. Der Zentralverband wird im Jubiläumsjahr einen Blick zurückwerfen und in verschiedenen Publikationen spannende Themen über den Werdegang von TREUHAND|SUISSE aufgreifen. Gross gefeiert wird dann an der 60. Mitgliederversammlung des Zentralverbands, die von der Sektion Vaudoise organisiert wird und in Lausanne stattfindet.

Am 1. Januar 2023 treten das am 19. März 2021 vom Parlament verabschiedete GwG sowie die GwV und die GwV-FINMA, die ebenfalls revidiert wurden, in Kraft. Die Neuerungen sind die letzte Stufe der Anpassungen nach der GAFI-Prüfung der Schweiz im Jahre 2016 und wurden in der Zwischenzeit schon teilweise praktisch umgesetzt. In der aktuellen IN|PUT-Ausgabe finden Sie eine Zusammenstellung der wichtigsten Änderungen.

Ich freue mich auf ein ebenso ereignisreiches neues Jahr und wünsche Ihnen und Ihrer Familie eine besinnliche Weihnachtszeit.

UN AUTOMNE RICHE EN ÉVÉNEMENTS

La fin de l'année approche déjà à grands pas et nous, chez FIDUCIAIRE|SUISSE, pouvons jeter un regard rétrospectif sur un automne riche en événements. Le 26 novembre 2022, la 59^e assemblée des membres de FIDUCIAIRE|SUISSE a eu lieu à Bâle. Nous avons pu passer deux belles journées avec une bonne ambiance, de bonnes discussions et un excellent programme-cadre. Un grand merci à la section Bâle-Nord-Ouest de la Suisse pour sa super organisation! Les festivités se poursuivront en 2023, puisque l'association centrale de FIDUCIAIRE|SUISSE fêtera ses 60 ans d'existence. Durant l'année du jubilé, l'association centrale jettera un regard en arrière et abordera dans les publications IN|PUT et NEWS|FLASH des thèmes passionnants sur l'évolution de FIDUCIAIRE|SUISSE. La 60^e assemblée des membres de l'association centrale, organisée par la section vaudoise et qui se tiendra à Lausanne, sera l'occasion d'une grande fête.

Le 1^{er} janvier 2023, la LBA, adoptée par le Parlement le 19 mars 2021, ainsi que l'OBA et l'OBA-FINMA, également révisées, entreront en vigueur. Ces nouveautés constituent la dernière étape des adaptations après l'examen du GAFI de la Suisse en 2016 et ont déjà été partiellement mises en pratique entre-temps. Dans le dernier numéro d'IN|PUT, vous trouverez un résumé des principales modifications.

Je me réjouis d'une nouvelle année tout aussi riche en événements et vous souhaite, ainsi qu'à votre famille, de joyeuses fêtes de fin d'année.

INHALT

- 1 Ereignisreicher Herbst
- 2 60 Jahre TREUHAND|SUISSE!
- 3 Inkrafttreten des revidierten GwG 2021
- 4 Neue Services vom Institut Treuhand 4.0
- 5 Jahresbericht von TREUHAND|SUISSE online
- 6 59. MV – die «zwei scheenschte Dääg» des Verbandsjahres
- 7 Kurznews | Agenda

CONTENU

- 1 Un automne riche en événements
- 2 60 ans FIDUCIAIRE|SUISSE!
- 3 Mise en vigueur de la LBA 2021 révisée
- 4 Nouveaux services de l'Institut Fiduciaire 4.0
- 5 Rapport annuel de FIDUCIAIRE|SUISSE en ligne
- 6 59^e AM – les «zwei scheenschte Dääg» de l'année de l'association
- 7 Nouvelles brèves | Calendrier

60 JAHRE TREUHAND|SUISSE! 60 ANS FIDUCIAIRE|SUISSE!



Vanessa Jenni
Geschäftsführerin|
Secrétaire générale

Im Jahr 2023 darf der Zentralverband von TREUHAND|SUISSE auf sein 60-jähriges Bestehen zurückschauen und feiern.

Der Zentralverband konstituierte sich am 15. November 1963 in Bern – als Dachverband der bereits bestehenden Sektionen. In der Deutschschweiz waren dies die Sektionen Basel-Nordwestschweiz und Zürich. In der Westschweiz waren es die Kantonalverbände Genf, Waadt und Wallis, die sich ihrerseits schon 1958 zur Fédération Romande des Fiduciaires zusammengeschlossen hatten. Nach und nach sind weitere Sektionen dazugekommen. Ausschlaggebend für die Gründung des Dachverbands war die Absicht, die Kräfte der relativ föderalistisch agierenden Sektionen zu bündeln und auf die gemeinsamen Branchenziele auszurichten.

Die Qualität stand von Beginn an im Zentrum

TREUHAND|SUISSE hat sich in den vergangenen 60 Jahren zum Kompetenzzentrum der Treuhandbranche entwickelt und wurde damit zu einem erfolgreichen und angesehenen Verband. Das Erfolgsrezept ist nicht zuletzt die föderale Struktur: einerseits Professionalisierung auf nationaler Ebene, andererseits nach wie vor starke, vor Ort verankerte Sektionen. Die Ziele und Wegmarken, die man bei der Gründung anpeilte, beinhalteten schon alles Wesentliche, was unseren Verband heute ausmacht. Beispielsweise wurden gleich zu Beginn Aufnahmekriterien definiert, mit denen man persönliche Integrität und berufliche Qualifikation sicherstellen wollte. Damit die Mitglieder fachlich à jour bleiben, organisierten die Sektionen bereits in den Anfängen Vorträge. Auch Bemühungen um ein systematisches Ausbildungswesen und dessen Anerkennung starteten früh. Die Frage der Qualität war also von Anfang an der Dreh- und Angelpunkt – und ist es bis heute geblieben.

Besonderes im Jubiläumsjahr

Der Zentralverband wird im Jubiläumsjahr einen Blick zurückwerfen und in den Publikationen IN|PUT und NEWS|FLASH spannende Themen über den Werdegang von TREUHAND|SUISSE aufgreifen und vom Erinnerungsschatz unserer langjährigen Mitglieder profitieren. Dabei werden wir aber auch den Blick in die Zukunft nicht vergessen und unseren neusten Mitgliedern eine Plattform bieten. Gross gefeiert wird an der 60. Mitgliederversammlung des Zentralverbands, die von der Waadtländer Sektion organisiert wird und in Lausanne stattfindet.

En 2023, l'association centrale de FIDUCIAIRE|SUISSE pourra se retourner sur ses 60 ans d'existence et célébrer.

L'association centrale s'est constituée le 15 novembre 1963 à Berne – en tant qu'organisation faîtière des sections déjà existantes. En Suisse alémanique, il s'agissait des sections de Bâle-Nord-Ouest et de Zurich. En Suisse romande, il s'agissait des associations cantonales de Genève, Vaud et Valais, qui s'étaient elles-mêmes déjà regroupées en 1958 pour former la Fédération Romande des Fiduciaires. Petit à petit, d'autres sections sont venues s'y ajouter. L'élément déterminant pour la création de l'association faîtière a été la volonté de regrouper les forces des sections agissant de manière relativement fédéraliste et de les orienter vers les objectifs communs de la branche.

Depuis le tout début, la qualité était au cœur des préoccupations

Au cours des 60 dernières années, TREUHAND|SUISSE a évolué pour devenir le centre de compétences de la branche fiduciaire et est ainsi devenue une association couronnée de succès et respectée. La recette du succès réside notamment dans la structure fédérale: d'une part, une professionnalisation au niveau national et, d'autre part, des sections toujours aussi fortes et ancrées sur le terrain. Les objectifs et les jalons fixés lors de la création de l'association contenaient déjà l'essentiel de ce qui caractérise notre association aujourd'hui. Par exemple, les critères d'admission ont été définis dès le début afin de garantir l'intégrité personnelle et la qualification professionnelle. Pour que les membres restent à jour sur le plan professionnel, les sections ont organisé des conférences dès les débuts. Les efforts visant à mettre en place un système de formation systématique et à le faire reconnaître ont également débuté très tôt. La question de la qualité a donc été au centre des préoccupations dès le début – et l'est restée jusqu'à aujourd'hui.

Une année commémorative spéciale

Au cours de cette année anniversaire, l'association centrale jettera un regard en arrière et abordera dans les publications IN|PUT et NEWS|FLASH des thèmes passionnants sur l'évolution de FIDUCIAIRE|SUISSE et profitera du trésor de souvenirs de nos membres de longue date. Mais nous n'oublierons pas non plus de regarder vers l'avenir et d'offrir une plateforme à nos membres les plus récents. La 60^e assemblée générale de l'association centrale, organisée par la section vaudoise et qui se tiendra à Lausanne, sera l'occasion d'une grande fête.

60
JAHRE

60
ANS

INKRAFTTRETEN DES REVIDIERTEN GWG 2021

MISE EN VIGUEUR DE LA LBA 2021 RÉVISÉE



Paolo Losinger
Direktor SRO-TREU-
HAND|SUISSE | Directeur
OAR-FIDUCIAIRE|SUISSE

AB

1. JANUAR 2023

DE

1^{ER} JANVIER 2023

Am 1. Januar 2023 treten das am 19. März 2021 vom Parlament verabschiedete GwG sowie die GwV und die GwV-FINMA, die ebenfalls revidiert wurden, in Kraft. Die Neuerungen sind die letzte Stufe der Anpassungen nach der GAFI-Prüfung der Schweiz im Jahre 2016 und wurden in der Zwischenzeit schon teilweise praktisch umgesetzt.

Die wichtigsten Änderungen sind die folgenden:

Art. 4 nGwG

Der wirtschaftlich Berechtigte bzw. Kontrollinhaber ist nicht nur festzustellen, sondern zu verifizieren. Das heisst, der Finanzintermediär muss die Angaben zum wirtschaftlich Berechtigten/Kontrollinhaber und seine Identität überprüfen, um sich zu vergewissern, dass er der wirtschaftlich Berechtigte ist.

Art. 7 Abs. 1^{bis} nGwG

Der Finanzintermediär ist verpflichtet, die Kundenbeziehungen periodisch zu überprüfen und zu aktualisieren, inkl. entsprechende Belege einzufordern. Die Periodizität hängt dabei vom Risiko der Kundenbeziehung ab.

Art. 9, 9a und 9b nGwG

Hier wird die bereits in der Rechtsprechung zu Art. 9 GwG entstandene Praxis des Bundesgerichts im Gesetzestext umgesetzt, wann ein Verdacht zu einer Meldung führen muss. Dieser gilt schon als «begründet», wenn der Finanzintermediär einen konkreten Hinweis hat oder allenfalls mehrere Anhaltspunkte für Geldwäscherei vorliegen, die aufgrund zusätzlicher Abklärungen nicht ausgeräumt werden konnten. Da diese Umschreibung die Schwelle zwar senkt, in ihrer Anwendung aber nicht einfach ist, wurde das Melderecht gemäss Art. 305^{ter} StGB unverändert belassen.

Im Zusammenhang mit den Meldungen ist neu, dass bedeutende Kundenaufträge auch nach erfolgter Meldung ausgeführt werden können, solange der Papiertrail dieser Transaktion gewährleistet ist. Die MROS hat eine Frist von 40 Tagen, innert welcher sie zu entscheiden hat, ob sie die Meldung an die Strafverfolgungsbehörde weiterleiten will oder nicht. Der Finanzintermediär kann jedoch nach Ablauf dieser 40-tägigen Frist die Kundenbeziehung abbrechen, ungeachtet dessen, ob ein Entscheid der MROS vorliegt.

Le 1^{er} janvier 2023, la LBA, adoptée par le Parlement le 19 mars 2021, ainsi que l'OBA et l'OBA-FINMA, également révisées, entreront en vigueur. Ces nouveautés constituent la dernière étape des adaptations après l'examen du GAFI de la Suisse en 2016 et ont déjà été partiellement mises en pratique entre-temps.

Vous trouvez ci-dessous les principaux changements:

Art. 4 nLBA

L'ayant droit économique ou le détenteur du contrôle ne doit pas seulement être établi, mais vérifié. C'est-à-dire que l'intermédiaire financier doit vérifier les informations relatives à l'ayant droit économique/au détenteur du contrôle et son identité afin de s'assurer qu'il est bien l'ayant droit économique.

Art. 7 al. 1^{bis} nLBA

L'intermédiaire financier est tenu de vérifier et d'actualiser périodiquement les relations avec les clients, y compris de demander les justificatifs correspondants. La périodicité dépend du risque de la relation client.

Art. 9, 9a et 9b nLBA

La pratique du Tribunal fédéral, qui s'est déjà développée dans la jurisprudence relative à l'art. 9 LBA, est ici transposée dans le texte de loi, à savoir quand un soupçon doit conduire à une communication. Celui-ci est déjà considéré comme « fondé » lorsque l'intermédiaire financier dispose d'un indice concret ou, le cas échéant, de plusieurs indices de blanchiment d'argent qui n'ont pas pu être écartés suite à des clarifications supplémentaires. Cette description abaisse certes le seuil, mais n'étant pas simple à appliquer, le droit de communiquer prévu à l'art. 305^{ter} CP n'a pas été modifié.

En ce qui concerne les communications, il est nouveau que les ordres de clients importants peuvent être exécutés même après que la communication a été effectuée, tant que la traçabilité est garantie. Le MROS dispose d'un délai de 40 jours pour décider s'il veut ou non transmettre la communication à l'autorité de poursuite pénale. L'intermédiaire financier peut toutefois rompre la relation avec le client à l'expiration de ce délai de 40 jours, indépendamment de l'existence ou non d'une décision du MROS.

NEUE SERVICES VOM INSTITUT TREUHAND 4.0

NOUVEAUX SERVICES DE L'INSTITUT FIDUCIAIRE 4.0

Das Institut Treuhand 4.0 entwickelt sein Leistungsangebot stetig weiter. Neu dazugekommen sind verschiedene Services zum neuen Datenschutzgesetz sowie zum Thema Cybersecurity.

Das revidierte Datenschutzgesetz tritt auf den 1. September 2023 in Kraft. Viel wurde bereits darüber kommuniziert und doch bleibt oft unklar, was das konkret für das eigene Unternehmen bedeutet. Ist Ihnen klar, was Sie genau tun müssen? Und wie Sie das sinnvollerweise anpacken? Das Institut Treuhand 4.0 von TREUHAND|SUISSE hat eine Umsetzungshilfe für seine Mitglieder erarbeitet. Ein 12-Schritte-Leitfaden zeigt Punkt für Punkt auf, was Sie konkret umsetzen müssen; zusätzlich stehen Ihnen nützliche Vorlagen zur Verfügung. Den 12-Schritte-Leitfaden und die Mustervorlagen finden Sie im internen Bereich von www.treuhand.suisse.ch.

Webinar «Das revDSG in 12 Schritten umsetzen»

Ergänzend zum 12-Schritte-Leitfaden, führt das Institut Treuhand 4.0 am 7. Dezember 2022 ein kurzes, kostenloses Webinar durch. Dies findet während der Mittagszeit statt, damit Sie keine wertvolle Arbeitszeit verlieren. Vertreter des Instituts Treuhand 4.0 besprechen kurz die einzelnen Schritte und geben Ihnen zusätzliche Tipps. Dabei stehen nicht die rechtlichen Ausführungen im Vordergrund, sondern praktische Anweisungen. Das Webinar soll Sie dabei unterstützen, mit der Umsetzung zu beginnen. Es zeigt auf, was Sie als Treuhänder/in bis zum 1. September 2023 umgesetzt haben müssen. Nutzen Sie die Gelegenheit, dieses Dokument mit Experten durchzugehen und Ihre Fragen zu stellen.

WEBINAR «DAS REVDSG IN 12 SCHRITTEN UMSETZEN»

Mittwoch, 7. Dezember 2022, 12.00 – 12.45 Uhr, kostenlos für Mitglieder

Anmelden können Sie sich auf www.treuhand.suisse.ch unter «Weiterbildungen».

Kennen Sie unsere Cybersecurity-Services?

Auf der von unserem Institut Treuhand 4.0 betreuten Website Cybersecurity finden Sie eine Reihe von Services. Diese helfen Ihnen einerseits, das Thema besser zu verstehen, Ihr eigenes Risikopotenzial abzuschätzen und vorausschauend Verbesserungsmaßnahmen anzugehen. Sie finden aber auch konkrete Handlungsanweisungen für einen Notfall, also beispielsweise nach einem Hackerangriff auf Ihre Firma. Die Services auf dieser Website werden laufend erweitert und auf neue Erkenntnisse und Entwicklungen angepasst.

L'Institut Fiduciaire 4.0 développe en permanence son offre de services. Divers services relatifs à la nouvelle loi sur la protection des données ainsi qu'au thème de la cybersécurité sont venus s'y ajouter.

La loi révisée sur la protection des données entrera en vigueur le 1^{er} septembre 2023. De nombreuses informations ont déjà été publiées à ce sujet et pourtant, il est souvent difficile de savoir ce que cela signifie concrètement pour sa propre entreprise. Savez-vous exactement ce que vous devez faire? Et comment s'y prendre de manière judicieuse? L'Institut Fiduciaire 4.0 de FIDUCIAIRE|SUISSE a élaboré une aide à la mise en œuvre pour ses membres. Un guide en 12 étapes montre point par point ce que vous devez concrètement mettre en œuvre; des modèles utiles sont en outre à votre disposition. Vous trouverez le guide en 12 étapes et les modèles de documents dans le domaine interne de www.fiduciaire.ch.

Webinaire «Mettre en œuvre la nLPD en 12 étapes»

En complément du guide en 12 étapes, l'Institut Fiduciaire 4.0 organise un webinaire court et gratuit le 19 janvier 2023. Celui-ci aura lieu pendant l'heure du déjeuner, afin que vous ne perdiez pas un temps de travail précieux. Des représentants de l'Institut Treuhand 4.0 discuteront brièvement des différentes étapes et vous donneront des conseils supplémentaires. L'accent n'est pas mis sur les explications juridiques, mais sur les instructions pratiques. Le webinaire doit vous aider à commencer la mise en œuvre. Il montre ce que vous devez avoir mis en œuvre en tant que fiduciaire d'ici au 1^{er} septembre 2023. Profitez de l'occasion pour passer en revue ce document avec des experts et poser vos questions.

WEBINAIRE «METTRE EN ŒUVRE LA NLPD EN 12 ÉTAPES»

Jeudi, 19 janvier 2023, 12h00 – 12h45, gratuit pour les membres (français)

Vous pouvez vous inscrire sur www.fiduciairesuisse.ch sous «offre de formation continue».

Connaissez-vous nos services de cybersécurité?

Sur le site internet Cybersecurity, géré par notre Institut Fiduciaire 4.0, vous trouverez une série de services. Ceux-ci vous aident d'une part à mieux comprendre le sujet, à évaluer votre propre potentiel de risque et à prendre des mesures d'amélioration préventives. Vous trouverez également des instructions concrètes pour agir en cas d'urgence, par exemple après une attaque de pirates informatiques sur votre entreprise. Les services proposés sur ce site sont régulièrement élargis et adaptés aux nouvelles connaissances et évolutions.

7.

DEZEMBER 2022

19

JANVIER 2023

JAHRESBERICHT VON TREUHAND|SUISSE ONLINE

RAPPORT ANNUEL DE FIDUCIAIRE|SUISSE EN LIGNE



Stefan Wyer
Mitglied der Geschäfts-
leitung | Membre de la
direction

Lesen Sie im Jahresbericht, was den Verband im vergangenen Jahr bewegt hat, welchen Herausforderungen er sich stellen musste und welche neuen Wege eingeschlagen wurden.

Innert kürzester Zeit hat sich unser Umfeld verändert. Kaum scheint die Pandemie einigermassen unter Kontrolle zu sein, bringt der Ukrainekrieg die nächsten Verwerfungen für Wirtschaft, Politik und Gesellschaft. Viele Klein- und Mittelunternehmen stehen erneut oder weiterhin vor einer Mauer. Um da rüberzukommen, stehen diesen ihre Treuhänderinnen und Treuhänder – unsere Mitglieder – als geschätzte Partner zur Seite.

Sind wir dafür gerüstet? Unser Verband steht in der Pflicht, genügend Fachpersonal bereitzustellen, das den gestiegenen Anforderungen seiner Klienten genügt. Das heisst, mit entsprechendem Ausbildungsstand und Qualitätsbewusstsein. Der Fachkräftemangel verlangt von uns, neue Wege zu gehen, ohne das hohe Niveau zu verwässern, das unsere Treuhänderinnen und Treuhänder auszeichnet. Wir tun das durch unsere Bildungsstrategie und unsere Fachausbildung, durch Werbemassnahmen wie Imagekampagne, Job-Portal und Nachwuchsnetzwerk und durch Einflussnahme auf die Politik in branchenrelevanten Bereichen. Schritt für Schritt, schon seit etlichen Jahren. Nicht zufällig zeigte sich unser Verband auch im vergangenen Geschäftsjahr gut gerüstet für die Welle der Herausforderungen, die da auf die KMU hereingebrochen ist. Unsere Weiterentwicklung in den letzten Jahren hat ihre Wirkung nicht verfehlt.

Aber wir sind noch lange nicht fertig damit. In den vergangenen Monaten haben Geschäftsleitung und Zentralsekretariat wiederum einiges in die Wege geleitet. Dabei sind die eigenen Strukturen etwas an ihre Grenzen gelangt. Wir haben daher eine massvolle Reorganisation des Zentralsekretariats in Angriff genommen.

Lisez dans le rapport annuel ce qui a mobilisé l'association l'année dernière, les défis qu'elle a dû relever et les nouveaux chemins qui ont été empruntés.

En l'espace de très peu de temps, notre environnement a véritablement changé. À peine la pandémie semble-t-elle à peu près sous contrôle que la guerre en Ukraine apporte à son tour son lot de désordres pour l'économie, la politique et la société. Bon nombre de petites et moyennes entreprises se retrouvent, encore ou toujours, face à un mur. Pour sortir de cette mauvaise passe, elles peuvent compter sur l'aide précieuse de leurs fiduciaires, c'est-à-dire de nos membres.

Sommes-nous armés pour faire face? En effet, notre association se doit de tenir à disposition suffisamment de personnel spécialisé à la hauteur des exigences accrues de ses client-e-s. En d'autres termes, du personnel avec un niveau de formation adéquat et un sens aigu de la qualité. Face à la pénurie de spécialistes, nous n'avons pas d'autre choix que d'emprunter de nouveaux chemins, sans pour autant faire de concession sur le haut niveau de professionnalisme de nos fiduciaires. Pour relever ce défi, nous pouvons compter sur notre stratégie de formation et notre formation spécialisée, mais aussi sur un certain nombre de mesures promotionnelles telles que la campagne d'image, le portail d'emploi ou le réseau de la relève, sans oublier l'influence que nous exerçons sur la politique dans les domaines importants pour notre branche. Nous y œuvrons petit à petit depuis de nombreuses années déjà. Ce n'est pas un hasard si notre association s'est montrée bien armée pour relever la vague de défis qui a déferlé sur les PME au cours de l'exercice écoulé. Nos efforts de développement continu de ces dernières années ont eu de réels effets.

Mais nous sommes encore loin du compte. Au cours de ces derniers mois, la direction et le secrétariat central ont à nouveau mis en place un certain nombre de choses. À la suite de quoi, nos propres structures ont pour ainsi dire atteint leurs limites. C'est pourquoi nous avons entrepris une réorganisation, certes modérée, du secrétariat central.

JAHRESBERICHT 2021/2022

Den Jahresbericht finden Sie in elektronischer Form unter:

www.treuhandswiss.ch/publikationen/jahresberichte

RAPPORT ANNUEL 2021/2022

Vous trouverez le rapport annuel sous forme électronique sous:

www.treuhandswiss.ch/fr/publications/rapports-annuel

59. MV – DIE «ZWAI SCHEENSCHTE DÄÄG» DES VERBANDSJAHRES

59^E AM – LES «ZWAI SCHEENSCHTE DÄÄG» DE L'ANNÉE DE L'ASSOCIATION

Am 26. November 2022 fand in Basel die 59. Mitgliederversammlung von TREUHAND|SUISSE statt.

Die Mitgliederversammlung ist jeweils der Höhepunkt des Verbandsjahres und wird jedes Jahr von einer der Sektionen ausgerichtet. Organisiert wurden die Festlichkeiten in diesem Jahr von der Sektion Basel-Nordwestschweiz in Basel.

Am Freitagabend ging es mit dem weniger formellen Teil los: Delegierte und Gäste trafen sich bereits in der Lobby des Hotels Mövenpick, um daraufhin gemeinsam per Sightseeing-Tram zum Claraplatz zu fahren. Weiter ging es im Volkshaus mit einem «währschaften» Abendessen, begleitet von «Blagèèri» der Verainigty Schnitzelbangg Gsellschaft VSG Basel 1906, die für grosses Amusement sorgte. Für die musikalische Unterhaltung sorgte die Spale-Clique mit ihren «Drummler und Pfyffer». Die Stimmung war grandios!

Am Samstag startete die Versammlung um 9 Uhr im Ballroom des neu eröffneten Hotels Mövenpick Basel mit Grussworten von Daniela Schneeberger, Zentralpräsidentin, Ueli Maurer, Bundesrat, Marc Bräutigam, Präsident der Sektion Basel-Nordwestschweiz und Dr. Conradin Cramer, Regierungsrat des Kantons Basel-Stadt.

Weiter ging es mit dem statutarischen Teil der Mitgliederversammlung. Dabei wurde die Gelegenheit genutzt, die Anwesenden über den Stand der wichtigsten Projekte zu informieren. Unter dem Traktandum Wahlen wurde Daniela Schneeberger unter Applaus einstimmig erneut als Zentralpräsidentin wiedergewählt. Sie bedankte sich über das ihr entgegengebrachte Vertrauen und freut sich auf ein weiteres Amtsjahr. Stephan Glättli stellte sich erneut als Präsident der Standeskommission zur Verfügung und er und seine Teamkollegen wurden wiedergewählt. Neu zur Standeskommission hinzugekommen ist Maurizio Seglias, der Markus Gitz ersetzen wird.

Nach einer kurzen Pause präsentierte Gastreferent Florian Röthlingshöfer, Direktor der Schweizerischen Rheinhäfen, Wissenswertes über die nationale Verkehrsdrehscheibe am Güterverkehrskorridor Rotterdam–Basel–Genua, wo jährlich über 6 Millionen Tonnen Güter und über 120 000 Container umgeschlagen werden.

Am Nachmittag sorgte eine grosse Auswahl an Begleitprogrammen für Zerstreuung, bevor man sich am Abend erneut für das Galadinner mit musikalischer Unterhaltung von Bella-C traf und die Feierlichkeiten ihren Höhepunkt erreichten.

La 59^e assemblée des membres de FIDUCIAIRE|SUISSE a eu lieu le 26 novembre 2022 à Bâle.

L'assemblée des membres, organisée chaque année par une des sections, est toujours le point fort de l'année de l'association. Cette année, les festivités ont été organisées à Bâle par la section Bâle-Nord-Ouest de la Suisse.

Le vendredi soir, la partie informelle a commencé: les délégués et les invités se sont rencontrés dans le hall de l'hôtel Mövenpick, puis ont pris ensemble le tram touristique pour se rendre à Claraplatz. La soirée s'est poursuivie au Volkshaus par un dîner «nourrissant», accompagné par le «Schnitzelbank Blagèèri», qui a provoqué un grand amusement. L'animation musicale a été assurée par la «Spale-Clique» et ses «Drummler und Pfyffer». L'ambiance était grandiose!

Samedi, l'assemblée a débuté à 9 heures dans la salle de bal du nouvel hôtel Mövenpick de Bâle, avec des mots de bienvenue de Daniela Schneeberger, présidente centrale, Ueli Maurer, Conseil fédéral, Marc Bräutigam, président de la section Bâle-Nord-Ouest de la Suisse, et Dr Conradin Cramer, conseiller d'État du canton de Bâle-Ville.

L'assemblée des membres s'est poursuivie avec la partie statutaire. L'occasion a été saisie d'informer les personnes présentes de l'état d'avancement des principaux projets. Au point de l'ordre du jour consacré aux élections, Daniela Schneeberger a été réélue à l'unanimité au poste de présidente centrale sous les applaudissements. Elle a

remercié de la confiance qui lui a été accordée et se réjouit d'une nouvelle année de mandat. Stephan Glättli s'est à nouveau mis à disposition en tant que président de la commission de déontologie et c'est avec plaisir que lui et ses collègues ont été réélus. Maurizio Seglias a rejoint la commission de déontologie en remplacement de Markus Gitz.

Après une courte pause, l'orateur invité Florian Röthlingshöfer, directeur des Ports rhénans

suisses, a présenté des informations intéressantes sur la plaque tournante nationale des transports située sur le corridor de transport de marchandises Rotterdam–Bâle–Gênes, où plus de 6 millions de tonnes de marchandises et plus de 120 000 conteneurs sont transbordés chaque année.

L'après-midi, un grand choix de programmes d'accompagnement a permis de se distraire avant de se retrouver le soir pour le dîner de gala, avec l'animation musicale de Bella-C, et d'atteindre l'apogée des festivités.



KURZNEWS

Neuer Service: Steuerrechner

Haben Sie in diesem Jahr geheiratet, ein Kind bekommen oder geerbt? Sind Sie in eine andere Gemeinde umgezogen, haben Sie ein Haus gekauft oder eine grössere berufliche Weiterbildung angepackt? Mit dem Steuerrechner auf der Website von TREUHAND|SUISSE berechnen Sie einfach die Gemeindesteuer, die Kantonssteuer, die direkte Bundessteuer und die Kirchensteuer, mit denen Sie für das laufende Steuerjahr rechnen müssen. Jetzt ausprobieren: www.treuhandswiss.ch/steuerrechner

Der neue Schweizer Standard zur Eingeschränkten Revision (SER) ist da!

Der aktuelle Schweizer Standard zur Eingeschränkten Revision (SER) ist nun verfügbar. Er gilt für eingeschränkte Revisionen ab dem 1. Januar 2023. Der neue SER 2022 ist sowohl gedruckt als auch digital mit direkt nutzbaren Arbeitshilfen verfügbar. Die Publikation kann als Print- und / oder Digitalversion im TREUHAND|SUISSE-Shop in Deutsch, Französisch oder Italienisch bestellt werden. Mitglieder profitieren selbstverständlich von einem Vorzugspreis.

Neue Partnerschaft mit der Gewerbestatistik SGV

TREUHAND|SUISSE ist mit der Gewerbestatistik SGV eine Partnerschaft eingegangen, welche ab Januar 2023 in Kraft tritt. Die Gewerbestatistik liefert Treuhänderinnen und Treuhändern sowie ihren Kunden zentrale Hinweise für eine individuelle Standortbestimmung. Welche Vorteile die neue Partnerschaft für die Mitglieder von TREUHAND|SUISSE beinhaltet, werden wir im IN|PUT 1/2023 kommunizieren.

NOUVELLES BRÈVES

Nouveau service: Simulateur d'impôts

Vous vous êtes marié cette année, vous avez eu un enfant ou vous avez hérité? Vous avez déménagé dans une autre commune, acheté une maison ou entrepris une formation professionnelle importante? Avec le simulateur d'impôts sur le site internet de FIDUCIAIRE|SUISSE, vous calculez facilement l'impôt communal, l'impôt cantonal, l'impôt fédéral direct et l'impôt ecclésiastique auxquels vous devez vous attendre pour l'année fiscale en cours. Essayez-le maintenant: www.treuhandswiss.ch/fr/simulateur-fiscal

La nouvelle Norme suisse relative au contrôle restreint (NCR) est disponible!

La version actuelle de la Norme suisse relative au contrôle restreint (NCR) est à présent disponible. Elle sera applicable aux contrôles restreints effectués à partir du 1^{er} janvier 2023. La NCR 2022 est disponible en version imprimée, ainsi qu'en version électronique avec un accès direct aux outils pratiques. Cette publication peut être commandée en version imprimée et en version numérique sur la boutique en ligne de FIDUCIAIRE|SUISSE, ce en français, en allemand et en italien. Les membres bénéficient bien entendu d'un prix préférentiel.

Nouveau partenariat avec la statistique des arts et métiers USAM

FIDUCIAIRE|SUISSE a conclu un partenariat avec la statistique des arts et métiers USAM, qui entrera en vigueur en janvier 2023. La statistique des arts et métiers fournit aux fiduciaires et à leurs clients des indications centrales pour une évaluation individuelle de la situation. Nous vous informerons dans l'IN|PUT 1/2023 des avantages de ce nouveau partenariat pour les membres de FIDUCIAIRE|SUISSE.

AGENDA CALENDRIER

Vollständige Agenda | agenda complet: www.treuhandswiss.ch >
Aus- und Weiterbildung |
Formation de base et continue

Basel-Nordwestschweiz
VR-Seminar – unter Berücksichtigung des neuen Aktienrechts
9. Februar 2023, ½ Tag

Zürich
Internationale Nachlassplanung: Erb- und steuerrechtliche Aspekte
13. Dezember 2022, ½ Tag

Zürich
SIFER|WEBINAR Neues Aktienrecht – Auswirkungen auf die Treuhand- und Revisionsbranche
15. Dezember 2022, ½ Tag

Zentralverband
Auftrittskompetenz im Business
6. Dezember 2022, ½ Tag

Zentralverband
Datenschutzgesetz in 12 Schritten umsetzen
7. Dezember 2022, Deutsch, 1 Stunde
19. Januar 2023, Französisch, 1 Stunde

STS
Update Lohnadministration
6. Dezember 2022, ½ Tag

STS
Update Sozialversicherungen
7. Dezember 2022, ½ Tag

STS
MWST-Neuerungen 2023 / Jahresabschlussplanung
7. Dezember 2022, ½ Tag

STS
Erfolgreiche Nachlass-, Notfall- und Güterplanung
8. Dezember 2022, 1 Tag

IMPRESSUM

Herausgeber | Editeur

TREUHAND|SUISSE Schweizerischer
Treuhanderverband, FIDUCIAIRE|SUISSE
Union Suisse des Fiduciaires
Monbijoustrasse 20, Postfach, 3001 Bern
T +41 31 380 64 30, F +41 31 380 64 31
www.treuhandswiss.ch, info@treuhandswiss.ch

IN|PUT erscheint 6 × jährlich
IN|PUT paraît 6 × par an

Redaktion | Rédaction

Olivia Notz, o.notz@treuhandswiss.ch

Druck | Herstellung

Galliedia Print AG, 9230 Flawil

TREUHAND|SUISSE GRATULIERT ALLEN ERFOLGREICHEN PRÜFUNGSABSOLVENTEN! FIDUCIAIRE|SUISSE TIENT À FÉLICITER TOUS LES LAURÉATS POUR LA RÉUSSITE!

BERUFSPRÜFUNG FÜR TREUHÄNDER 2022 / EXAMEN PROFESSIONNEL D'AGENTS FIDUCIAIRES 2022

Ackermann Steve, Aebi Franziska Margrit, Ahrens Dustin Joshua, Alados Moraleda Ildelfonso, Allenspach Adrian, Amacker Diego, Amrhein Fabienne, Andres Aline (**Rang 3, Note 5,1**), Andres Rolf, Antic Aleksandar, Arnold David Alexander, Arnold Fabian, Arnold Monja (**Rang 3, Note 5,1**), Badawi Soraya, Beer Melina Sarah, Berger Stephan Niccolò, Berisha Albert, Bertschi-Thom Anita, Bichsel Ramona Sonja, Blum Darja, Blumenstein Lucie, Böbner Adrienne Silvana, Boner Vinzenz Georg, Böni Joëlle, Brandes Claudio, Breiter Nick, Breuer Tim Felix, Brezonjic Svetlana, Bulliard Chris, Bürli Jeannine, Burri Robin Manuel (**Rang 1, Note 5,5**), Bütler Céline, Caminada Malin Svetlana Saskia, Castanheira Da Eira Magueda, Castelar Selina Esther, Centeno Acedo Abel, Cereghetti Cédrine, Chanton Jonathann Silvère, Chapman Andrew John, Comuzzi Dario Alessandro, Diemand Seraina Claudia, Dörig Nicolas, Döring Moritz, Doslic Ivana, Dössegger Sandra, Drack Oberhänsli Simone Martina, Dubach Andrea, Egeter Nina Kerstin, Engesser Isabelle Carmen, Ernst Patricia, Eugster Belinda, Faragò Moira, Ferrari Loris Matteo (**Rang 3, Note 5,1**), Ferreira Figo Jessica, Forster Karoline Siv, Frei Alexandra Irène, Friedman Chaim Josef, Gaam Tatyana, Gerber Mirjam, Gerber Romy Perrine, Gisler Lukas, Goldkamp Birgit, Grob Tanja, Gunabalasingam Thiveviya, Gysin Patrick Daniel, Habegger Rahel, Häfliger Lars, Hähni Céline Susanne (**Rang 2, Note 5,4**), Halbauer Benjamin Florin, Hanic Emre Bayram, Harper ElvisTerence Jeremiah, Hecht Melinda, Hegelbach Laura Dshamilja (**Rang 3, Note 5,1**), Herzog Lea Barbara, Hobi Nadia, Hobi Yannick Lukas, Hocher Marc, Hofer Nadine Tatjana, Hofstetter Chantal, Huber Dominik, Huber Thomas, Huser Lea (**Rang 3, Note 5,1**), Inauen Liz, Indergand Jasmin, Jaggi Thomas, Jenny Janine, Jochum-Zanetti Monica Rita, Jost Michael Noël, Kägi Jessica, Kaiser Thomas, Kälin Dora, Karan Irma, Käslin Janine Andrea, Keller-Forrer Cornelia, Kelmendi Raimonda, Khenssa Melody Ellice, Krähenbühl Galina, Krähenbühl Sarah, Kramer Corinne Martina, Kunz Miriam, Kuster-Tanner Nadine, Langenegger Verena, Leu Yvonne, Liang Belotti Yuxia, Lindauer Céline Gabriela, Lingg Julian, Luna Tangoa Laeticia, Lustenberger Mathias Alexander Michael, Lüthi Daniel, Mahmudi Uljiji, Martini-Dahlke Claudia, Mascello Cyrill Tobia, Meier Marco, Meier Sandra, Mercuri Daniela, Meyer Jasmin, Mlinarevic Miroslava, Montangero Marc Frédéric, Morf Philipp (**Rang 3, Note 5,1**), Moscato Alessandra, Moser Nadina, Müller Annika, Müller Armin, Nadig Cedric Alexander, Näger Ivonne, Nari Gian, Nicollet Didier Joël, Oroshi Aleksandra, , Peccolo Meriel Luthien, Peng Domenica, Piccione Adriano, Plüss Gabriela, Pointet Grégoire, Pokorny Gregor, Poloni Naomi, Ponnaiah Jeyakerthhana, Reichlin Thomas, Rettenmund Raphael Andreas (**Rang 1, Note 5,5**), Rey Anja, Riedel Désirée Cäcilia, Rindlisbacher Irene Petra, Ruckstuhl Nils Jakob, Rudolf von Rohr Silvan, Russo Alessio, Salgado Angelina, Schaller Dario, Schättin Raphaela, Scheuber-Itin Nicole, Schmid Cédric, Schmid Jeanine, Schmidlin Martin Sebastian, Schoch-Fritschi Chantal Yvonne (**Rang 2, Note 5,4**), Schriber Livia, Schrofer Anja, Seitz Astrid, Selva Debora Joana, Senn Jacqueline Maria, Siegrist Mirjam, Soltermann Martina Esther, Sönmez Dilan, Steimen Franziska, Stocker Michèle, Stöckly Anaïs Charlotte, Strub Sabine (**Rang 3, Note 5,1**), Studer Dominik Janis, Tanner Seline Mirjam, Tettamanti Romina Laura, Thomi Alain, Tscharnuter André Thomas, Ulrich Svenja, Venetz Silvan, Vögeli Timon, Wägli Robin, Wanner Florian, Weber Ronja, Wegmann Corinne, Widmer Katrin, Widmer Raphael, Wigger Cornelia, Willi Rico Albert, Williner Marco (**Rang 2, Note 5,4**), Wilms Olivia (**Rang 3, Note 5,1**), Wipf Aline Noemi, Wittausch Urs, Younga Hanane, Zimmermann Renate, Zollinger Andrea Christine, Zulauf Christian, Zürcher Celina, Zwahlen Andrea

DIE TREUHAND-EXPERTEN-PRÜFUNG 2022 / L'EXAMEN POUR LE DIPLÔME D'EXPERT FIDUCIAIRE 2022

Aebi Michel Philippe Arnold, Aebi Nadia, Alig Marc Olivier, Altermatt Katja, Ampert Nicole, Amstalden Martina Nicole, Bapst Cindy, Bataillard Claude Alain, Betschart Roy Clinton, Bron Sandrine, Büttiker Daniel Janik, Camenisch Michael, Cucci Tiziano Giuseppe Guglielmo, Däschler Sven, Edelmann Nicola André, Egger Sabrina (**Rang 3, Note 5,2**), Egli Marina Nathalie, Eisenlohr Florian, Erni Andrea Ingrid, Eugster Corina, Fischli Bruno (**Rang 2, Note 5,4**), Flury Natascha Sabine, Frauenknecht Marco, Frrokaj Ardijan, Gimmel Mike Kevin, Gonzalez Francisco Javier, Grand Jérémie, Griessen Elian, Gysin Nabila, Hälg Sabrina Rita, Heimerl Titania Lee, Hofer Jonas Rafael (**Rang 1, Note 5,5**), Hofer Michelle Stephanie, Hotz Sandra (**Rang 3, Note 5,2**), Hutter Sjele, Kaufmann Stefan, Koch Dominik, Krattinger Yves, Kumpf Sabrina, Leuenberger Tamara, Martino Déborah, Martins Stéphanie, Meier Martin Karl, Mottier Ludovic, Müller Julia, Nuzzo Maurizio, Oberholzer Luca Thomas (**Rang 3, Note 5,2**), Odermatt Andreas Christoph, Osmani Lavdrim, Pernet Leticia, Peter Rahel Heidi, Rebsamen Fabienne, Regge Ina Katrin, Riedo Annick Pascale, Rouget Dijana, Schatzmann Cyril, Schlachter Cassandra, Schnarrenberger Luca Andrea, Schweizer Nathalie, Schwery Sven, Seglias Maurizio, Seiler Michael Steven, Sinnathamby Kirishanth, Steffen Nathalie Sabrina, Steingruber Reto, Suter Isabelle Natalie Elise, Vögele Benjamin, Wellauer Kevin Roland, Wiedmann Claudia, Witschi Timon Joshua, Zemp Stefanie, Zimmermann Jürgen, Zimmermann Marcel Bruno, Züger Remo, Zürcher Christoph

DIE STEUER-EXPERTEN-PRÜFUNG 2022 / L'EXAMEN POUR LE DIPLÔME D'EXPERT FISCAL 2022

Altay Kerem, Ballenegger Cédric, Bazlen Mira Eugenia, Benoit-Gonin Jenny, Berger Philippe, Biedermann Benoît, Bischof Melina, Blattmann Jill, Borner Erich Peter, Bosch Tamara, Brockmann Flavio, Brusa David Sean-Kristian Arthur (**Rang 2, Note 5,3**), Cianci Alessio, De Ridder Maximilien (**Rang 1, Note 5,6**), Demollari Edis, Djukic Dragan, Elmer Tabea (**Rang 3, Note 5,2**), Elsener Jasmin, Fabiano Carmen, Feichtner-Baracchini Lea, Feijoo Seara Casandra (**Rang 2, Note 5,3**), Frerejean Claire, Fumagalli Livia, Gamma Sabrina, Guster Manuela, Hanny Ramona, Hnilicka Dominik, Ineichen Philip, Jolidon Florence, Kocher Thomas, Kumashova Elena, Le Cam Quentin, Liechti Aron, Marino Ricardo, Mathot Annette, Meyer Jan, Meyer Margherita, Morandi Sandra, Müller Olivier Vincent, Oggier Martina, Ottiger Severin, Pinelli Martino, Piscitelli Sandra, Rochat Sylvain, Rouget Maximilian, Rüdlinger Jana, Santschi Natascha, Scheidegger Philippe, Schiess Cynthia, Schneider Michael, Schwizer Pascale Daniela, Staehli Amblet Virginie, Stirnimann Olivier, Sulger Büel John, Trovato Baptiste, Vuillemin Lucie, Waidelich Marc, Weimann David, Wiederkehr Clarissa Elisa, Zumbühl Marco Daniel



Von links nach rechts (hinten): Loris Metteo Ferrari, Laura Dshamilja Hegelbach, Philipp Morf, Sabine Strub, Chantal Yvonne Schoch-Fritschi, Marco Williner, Robin Manuel Burri; von links nach rechts (vorne): Gabriela Röthlin Desbiolles (Präsidentin Prüfungskommission), Aline Andres, Olivia Wilms, Céline Susanne Hähne, Raphael Andreas Rettenmund



Von links nach rechts: Luca Thomas Oberholzer, Sabrina Egger, Bruno Fischli, Jonas Rafael Hofer, Samuel Dafner (Präsident Prüfungskommission)



Von links nach rechts: Sarah Andrina Schütz (Moderatorin), Tabea Elmer, David Sean-Kristian Arthur, Casandra Feijoo, Maximilien De Ridder, Olivier Weber (Präsident Prüfungskommission)

TREUHAND
FIDUCIAIRE SUISSE
FIDUCIARI

www.treuhandswiss.ch